

SHARP®

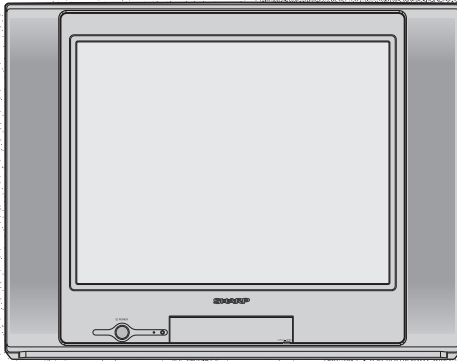
TÉLÉVISEUR COULEUR

21K-FD3SA

21K-FD3SA (H)

21K-FD5SA

21K-FD5SM



MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser ce téléviseur couleur.

FRANÇAIS

Table des matières

F1 [PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ]

F2 [AVANT D'UTILISER LA TELEVISION]

- Connexion à une antenne
- Connexion à une antenne par un magnétoscope

F3 [LECTURE D'UN DVD]

- Connexion d'un lecteur DVD
- Pour visionner la lecture DVD

F4 [ACCESSOIRES]

F5 [NOMENCLATURE]

- Téléviseur
- Utilisation d'écouteurs
- Télécommande
- Installation des piles
- Référence rapide du voyant du menu à l'écran (OSD)

F6 [FONCTIONNEMENT DE BASE]

- Mettez le téléviseur sous tension
- Sélection de la langue de l'écran
- Sélection du canal
- Réglage du volume

F7 [PRÉRÉGLAGE DES CANAUX]

- Accord automatique du canal
- Accord manuel du canal

F8 [RÉGLAGES ET AJUSTEMENTS]

- Réglage des canaux
- Ajustement de l'image ou du son

F9 [RÉGLAGE DE LA MINUTERIE]

- Minuterie de mise hors tension automatique
- Minuterie de mise sous tension automatique
- Rappel de la minuterie à l'écran

F10 [FONCTION]

- Ecran bleu
- Verrouillage enfants
- Texte

F11 [FONCTIONS PRATIQUES]

- Affichage canal/minuterie
- Sourdine
- Rappel de canal
- Sélection Téléviseur/Vidéo
- Son surround

F12 [EMISSIONS NICAM/EN SYSTÈME STÉRÉO A2]

Uniquement pour le 21K-FD5SA/21K-FD5SM

F13 [EMISSIONS TELETEXT]

F14 [CONNEXIONS]

- Connexion à un appareil vidéo

F15 [GUIDE DE DÉPANNAGE]

F16 [FICHE TECHNIQUE]

TINS-C147WJZZ
06P01-MSP

Dégâts

Mettre le téléviseur hors tension et débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale si le téléviseur émet des bruits insolites, s'il dégage de la fumée ou une odeur inhabituelle. Faites ensuite appel à votre revendeur pour le dépannage.



Surface instable et chocs

Ne pas placer le téléviseur sur un chariot, un support, une étagère ou une table instable. Il pourrait tomber et provoquer ainsi des blessures graves à un enfant ou à un adulte, ou être lui-même endommagé. Sharp vous recommande de fixer le téléviseur sur une surface ou un mur stable pour éviter que l'appareil ne tombe en raison de chocs ou d'impacts violents.



Humidité

Ne pas placer le téléviseur dans un endroit particulièrement humide pour éviter les risques d'électrocution.



Pénétration de liquide

Ne pas placer une vase de fleurs ou un autre objet contenant de l'eau sur le téléviseur car le liquide renversé sur l'appareil risque de provoquer une électrocution ou une panne.



Position du téléviseur

Placez le téléviseur sur un support, une table ou un chariot stable, qui soit plus grand que le téléviseur lui-même.

Si le téléviseur est placé sur un support, une table ou un chariot plus petit ou instable, cela pourrait causer des déformations au coffre du téléviseur. Ne mettez ni n'intercalez rien entre le téléviseur et le support, la table ou le chariot.



Ventilation

Ne pas placer le téléviseur dans un endroit clos, comme dans une étagère ou un coffret intégré. Prévoyez un espace suffisant derrière le téléviseur pour la ventilation.



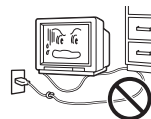
Dépannage

Pour réduire les risques d'électrocution, ne pas retirer l'arrière du coffret. Ce téléviseur contient des tensions dangereuses.



Protection du cordon d'alimentation

Pour écarter tout risque d'électrocution, évitez d'endommager le cordon d'alimentation en le pliant ou en le tordant, ou encore en posant dessus des objets lourds. Ne le placez pas non plus sous le téléviseur. Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise murale et faites appel à votre revendeur pour le dépannage.



Eau

Pour éviter de provoquer un incendie ou une électrocution, ne pas placer le téléviseur à proximité d'une salle de bains, d'une piscine ou d'un autre emplacement où il risque d'être mouillé.



Pénétration d'objets

Ne jamais insérer ou laisser tomber d'objets métalliques ou inflammables dans les ouïes de ventilation du téléviseur, ceci pouvant provoquer un incendie, une électrocution ou une panne d'électricité.



Surface irrégulière et force excessive

Un téléviseur placé sur un chariot doit être déplacé avec prudence.

Des arrêts brusques, une force excessive ou une surface irrégulière peuvent faire que le téléviseur et le chariot se renversent.



Prévention contre les incendies

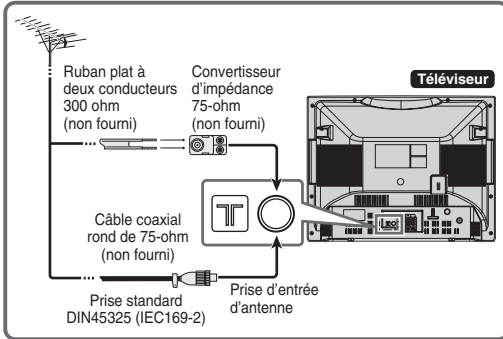
Pour éviter des incendies, ne jamais placer de bougies ou de flammes nues sur le téléviseur ou proche de celui-ci.



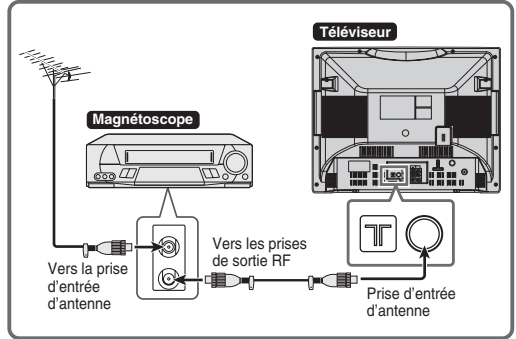
F2

AVANT D'UTILISER LA TELEVISION

Connexion à une antenne



Connexion à une antenne par un magnétoscope



Si votre antenne extérieure nécessite un câble coaxial 75 ohms avec une fiche standard DIN45325 (IEC 169-2), branchez-le dans la prise de l'antenne à l'arrière du téléviseur.

Si votre antenne extérieure nécessite un ruban plat à deux conducteurs de 300 ohms, connectez un convertisseur d'impédance 300 ohms à 75 ohms et branchez-le dans la prise d'antenne à l'arrière du téléviseur.

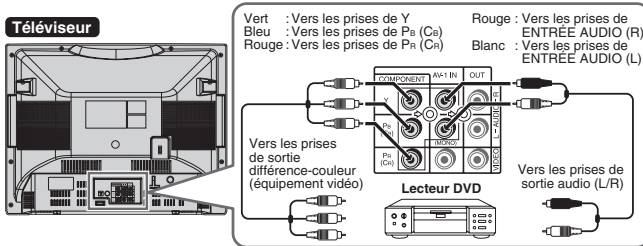
F3

LECTURE D'UN DVD

Connexion d'un lecteur DVD

Les prises d'entrée DVD (COMPONENT-IN) à l'arrière du téléviseur peuvent être utilisées pour obtenir des images de grande qualité à partir d'un lecteur DVD.

Prises d'entrée DVD



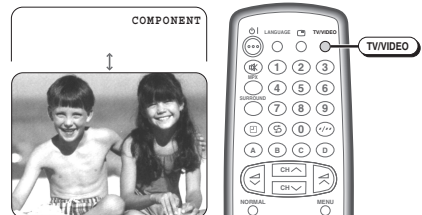
Connexion des prises vidéo

Prises d'entrée DVD	Lecteur DVD	
COMPONENT-IN VIDEO	Y	Y ou Y/Y
	P _B (C _B)	P _B (C _B) ou B-Y/P _b
	P _R (C _R)	P _R (C _R) ou R-Y/P _r

Pour visionner la lecture DVD

- Appuyez sur **TV/VIDEO** pour sélectionner l'écran d'entrée DVD du "COMPONENT".
- Mettez le lecteur DVD sous tension et commencez la lecture.

- Lors de la connexion du téléviseur à un lecteur DVD par les prises COMPONENT-IN, le son et l'image du lecteur DVD ne peuvent pas être sortis par les prises audio/vidéo du téléviseur.



REMARQUE

- Si vous utilisez la connexion à un terminal RF, réglez le téléviseur sur le canal zéro pour procéder au réglage initial du magnétoscope.

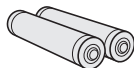
F4

ACCESSOIRES

Les accessoires suivants sont inclus avec le téléviseur.



Télécommande



Piles sèches AA

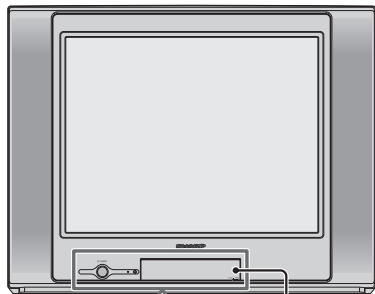


Mode d'emploi

F5

NOMENCLATURE

Téléviseur



Derrière le volet

Pour ouvrir le volet

A l'aide de la saillie située sous l'indication "△PULL-OPEN", tirez et soulevez pour ouvrir le volet.



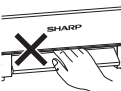
Pour fermer le volet

A l'aide de la saillie, rabaissez le volet jusqu'à ce qu'il se ferme.

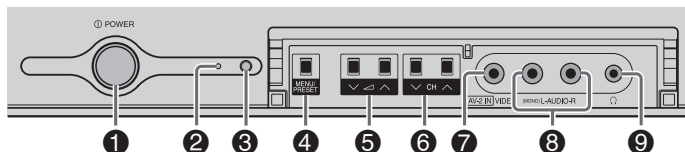


Attention:

- Lors de l'ouverture ou de la fermeture du volet, n'introduisez pas les doigts dans la fente entre le volet et le panneau avant sous peine de provoquer un accident.



Bas



1 ① POWER Interrupteur ① POWER (ALIMENTATION)

Pour mettre le téléviseur sous et hors tension.

2 Témoïn d'alimentation

Il est possible de mettre l'appareil sous tension à l'aide de la télécommande lorsque le témoin est faiblement allumé.

3 Capteur d'infrarouge

Reçoit le signal infrarouge de la télécommande.

4 MENU/PRESET Touche de MENU/PRESET

Pour accorder les canaux.

Utilisée pour la configuration du MENU.

5 [▲] / [▼] Touches de volume haut/bas

Pour régler le volume.

Pour procéder aux réglages dans PRESET.

6 [CH ▲] / [CH ▼] Touches de canal haut/bas

Sélectionne les canaux.

Pour accorder ou régler les canaux.

7 Borne d'entrée vidéo (AV-2 IN)

Pour brancher un caméscope, un jeu vidéo, etc.

8 Bornes d'entrée audio (AV-2 IN)

Pour brancher un caméscope, un jeu vidéo, etc.

9 Prise casque

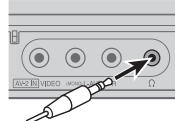
Pour écouter le son avec des écouteurs.

Utilisation d'écouteurs

Introduisez la fiche des écouteurs dans la prise pour écouter le son à l'aide d'écouteurs.

- Le son des haut-parleurs est alors coupé.

[Derrière le volet]



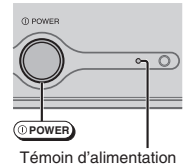
REMARQUE

- Pour éviter d'endommager votre ouïe, ne mettez pas les écouteurs avant de les brancher dans la prise et de mettre sous tension.

Mettez le téléviseur sous tension

- Si le témoin d'alimentation est éteint, appuyez sur **(POWER)**.
- Si le témoin d'alimentation brille faiblement, appuyez sur la touche **()** de la télécommande. Le témoin d'alimentation s'allume plus fortement et une image apparaît.

[Téléviseur (Bas)]

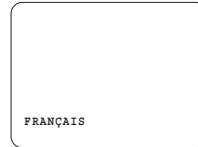


Sélection de la langue de l'écran

Télécommande

- Appuyez sur **(LANGUAGE)** pour sélectionner la langue désirée.
- La pression sur **(LANGUAGE)** change langue de la manière indiquée ci-dessous.

→ ENGLISH → 中文 → FRANÇAIS → BAHASA MELAYU → العربية →



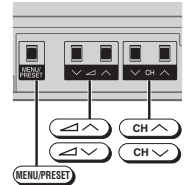
Téléviseur

- Appuyez sur **(MENU/PRESET)** pendant plus de deux secondes, le mode de sélection de la langue apparaît.
- Appuyez sur **(CH ^)** / **(CH v)** pour sélectionner la langue désirée.
- La pression sur **(MENU/PRESET)** change l'écran de la manière indiquée ci-dessous.

Langue → AUTOMATIQUE → MANUEL → Ecran Normal

- Appuyez sur **(MENU/PRESET)** jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.

[Derrière le volet]



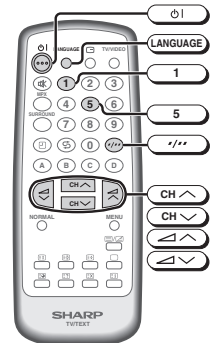
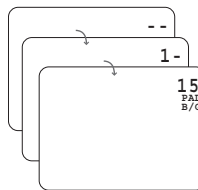
Sélection du canal

1 Utilisation de **(CH ^)** / **(CH v)**

- Appuyez sur **(CH ^)** et les canaux changent de la manière indiquée ci-dessous.
1 → 2 → ... → 98 → 99 → AV1 (ou COMPONENT) → AV2 → 0 → 1 → 2 ...
- Appuyez sur **(CH v)** et les canaux changent de la manière indiquée ci-dessous.
1 → 0 → AV2 → AV1 (ou COMPONENT) → 99 → 98 → ... → 2 → 1 → 0 ...

2 Avec les touches numériques (sur la télécommande)

- Pour sélectionner un canal avec un nombre à 1 chiffre, comme le canal 5, appuyez sur **(5)**. Si "5" est indiqué, appuyez sur **(...)** pour sélectionner l'entrée d'un chiffre et appuyez de nouveau sur **(5)**.
- Pour sélectionner un canal avec un nombre à 2 chiffres, comme le canal 15, appuyez sur **(...)** pour sélectionner l'entrée de deux chiffres. Appuyez sur **(1)** et appuyez ensuite sur **(5)**.



Réglage du volume

1 Réglez le volume avec **()** / **()**.

- La barre du volume disparaît trois secondes environ après le réglage du volume.



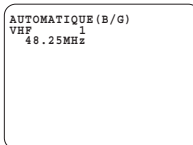
REMARQUE

- Lorsque le témoin d'alimentation brille faiblement, vous pouvez appuyer sur **(CH ^)** / **(CH v)** du téléviseur pour le mettre sous tension.
- Les canaux qui ont été omis ne peuvent pas être sélectionnés avec **(CH ^)** / **(CH v)**.
- Les canaux d'entrée AV1 (ou COMPONENT) et AV2 ne peuvent pas être sélectionnés avec **(CH ^)** / **(CH v)** de la télécommande. Utilisez **(TV/VIDEO)** pour sélectionner ces canaux.

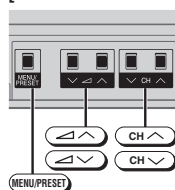
Accord automatique du canal

Pour l'accord et le préréglage automatique des stations de télévision.

- Appuyez sur **MENU/PRESET** pendant plus de deux secondes.
- Appuyez sur **MENU/PRESET** une nouvelle fois pour afficher l'écran de mode **AUTOMATIQUE**.
 - La pression sur **MENU/PRESET** change l'écran de la manière indiquée ci-dessous.
 - Langue → AUTOMATIQUE → MANUEL → Ecran Normal
- Appuyez sur **↔** / **↔** du téléviseur.
 - Toutes les stations de télévision qui peuvent être reçues dans votre région sont automatiquement préréglées entre le canal 1 et le canal 99.
 - Le canal 1 apparaît à l'écran lorsque le préréglage automatique des canaux est terminé.



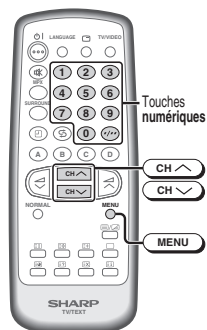
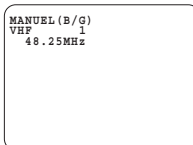
[Derrière le volet]



Accord manuel du canal

Permet l'accord manuel du canal sur une station de télévision.

- Appuyez sur **MENU/PRESET** pendant plus de deux secondes.
- Appuyez deux fois sur **MENU/PRESET** pour afficher l'écran de mode **MANUEL**.
 - La pression sur **MENU/PRESET** change l'écran de la manière indiquée ci-dessous.
 - Langue → AUTOMATIQUE → MANUEL → Ecran Normal
- Appuyez sur **CH ↑** / **CH ↓** ou les touches numériques pour sélectionner la position du canal.
- Appuyez sur **↔** / **↔** du téléviseur pour localiser le canal que vous désirez prérégler sur la position de canal courante.
 - La recherche commence et s'arrête lorsqu'un signal télévisé est reçu.
- Répétez les étapes 3 et 4 ci-dessus pour préréglager les positions des canaux pour les autres émissions.
- Appuyez sur **MENU/PRESET** une nouvelle fois pour afficher l'écran normal.



REMARQUE

- Si des parasites sont audibles ou s'il n'y a pas de son, c'est peut-être parce que le **SYSTÈME SON** n'a pas été correctement réglé. En pareil cas, réglez le **SYSTÈME SON** à l'aide de la touche **MENU** de la télécommande.
- Le **REGLAGE AUTOMATIQUE** mémorise tous les canaux susceptibles d'être captés, y compris ceux qui sont très faibles ou dont l'image n'est pas très nette. Pour mémoriser uniquement les canaux des chaînes destinées à votre région, utilisez le **REGLAGE MANUEL**.

Réglage des canaux

Permet le réglage individuel du canal.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour faire apparaître l'écran du MENU.
- 2 Appuyez sur **CH** / **CH** pour sélectionner "REGLAGE CANAL".
- 3 Appuyez sur **CH** / **CH** pour afficher le menu REGLAGE CANAL.
- 4 Appuyez sur **CH** / **CH** pour sélectionner le réglage désiré.
- 5 A chaque pression sur **CH** / **CH**, le réglage des rubriques individuelles change comme suit:

• POSITION

La position du canal passe au chiffre inférieur ou supérieur.

• COULEUR

→ AUTO ↔ PAL ↔ SECAM ↔ N443 ↔ N358 ←

• SON

→ B/G ↔ I ↔ D/K ↔ M ←

• SAUT

MARCHE ↔ ARRÊT

Les numéros de canal avec la marque "■" sur leur gauche sont réglés sur SAUT. Pour désactiver la fonction de SAUT, appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le canal désiré et réglez ensuite "SAUT" sur "ARRÊT".

• FIN

La fréquence change pour permettre l'accord fin.

Uniquement pour le 21K-FD5SA/21K-FD5SM

• Système stéréo NICAM/A2

MARCHE (Son NICAM ou Son stéréo A2) ↔ ARRÊT (Son TV mono)

• BOOSTER

Grâce à cette fonction, vous pouvez améliorer la qualité de l'image dans les régions où les signaux de réception sont faibles.

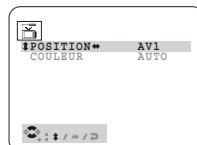
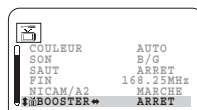
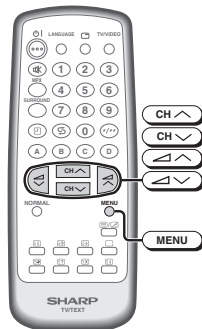
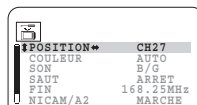
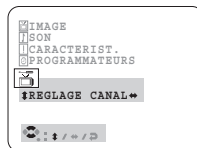
MARCHE ↔ MARCHE ↔ ARRÊT

- Si MARCHE est sélectionnée et la qualité de l'image ne s'est toujours pas améliorée, sélectionnez MARCHE .
- Si les signaux de réception sont suffisamment bons pour le canal sélectionné, l'effet est négligeable et peut produire une instabilité. Dans ce cas, sélectionnez "ARRÊT".

- 6 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.

- Lorsque vous sélectionnez AV1, AV2 pour la position du canal, le menu REGLAGE CANAL change de la manière indiquée ci-contre, et le mode de couleur change dans l'ordre suivant:

→ AUTO ↔ PAL ↔ SECAM ↔ N443 ↔ N358 ←



REMARQUE

- Commutation du système COULEUR: Réglez le système sur "AUTO" pour la réception télévisée normale. Le mode AUTO détecte automatiquement le système des signaux de réception et modifie en conséquence le système de réception du téléviseur. Si l'image n'est pas stable, la commutation sur un système approprié peut améliorer la qualité de l'image.
- Pendant l'accord FIN, le numéro du canal passe du vert au jaune.

Ajustement de l'image ou du son

- Appuyez sur **MENU** pour faire apparaître l'écran du MENU.
- Appuyez sur **CH ▲** / **CH ▼** pour sélectionner "IMAGE" ou "SON".
- Appuyez sur **▲** / **▼** pour afficher le menu IMAGE ou SON.
- Appuyez sur **CH ▲** / **CH ▼** pour sélectionner les rubriques à ajuster.
- Ajustez à l'aide de **▲** / **▼**.
 - Attendez environ trois secondes avant de revenir au menu IMAGE/SON.
- Répétez les étapes 4 à 5 ci-dessus pour régler les autres rubriques.
- Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.

Le tableau ci-dessous donne une liste des rubriques de réglage indiquées sur l'écran de menu IMAGE/SON et présente les variations au fur et à mesure de la pression sur **▲** / **▼**.

Tableau du menu IMAGE

Rubrique sélectionnée	Appuyez sur ▼	Appuyez sur ▲
MODE AV	→ DYNAMIQUE ↔ DOUX ↔ STANDARD ←	
CONTRASTE	Pour diminuer le contraste	Pour augmenter le contraste
COULEUR	Pour des couleurs moins intenses	Pour des couleurs plus intenses
LUMINOSITE	Pour diminuer la luminosité	Pour augmenter la luminosité
TEINTE *	Pour des teintes plus rouges	Pour des teintes plus vertes
NETTETE	Pour diminuer la netteté	Pour augmenter la netteté
ANR	MARCHE ⓪ ↔ MARCHE ⓪ ↔ ARRÊT (Voir note ci-dessous)	
TEMPER.BLANC	Pour un fond plus rouge	Pour un fond plus bleu

*: TEINTE ne peut être sélectionnée et réglée que pour les émissions NTSC.

• Réduction automatique du son (ANR)

Du bruit peut se produire sur l'image lorsque vous visionnez des bandes vidéo abîmées ou lorsque vous recevez des émissions avec des signaux relativement faibles. Dans ces cas, mettez ANR sur "MARCHE **⓪**" ou "MARCHE **⓪**" pour réduire le bruit. Cependant, lorsque vous recevez de bonnes images sans bruit, vous pouvez améliorer la qualité de vos images en éteignant cet accessoire. Si MARCHE **⓪** est sélectionné et du bruit se produit toujours sur l'image, sélectionnez MARCHE **⓪**.

• TEMPER.BLANC s'ajuste uniquement depuis le menu IMAGE.

• Le CONTRASTE, la COULEUR, la LUMINOSITÉ, la TEINTE, la NETTÉTÉ et la TEMPER. BLANC. peuvent être réglés différemment pour chaque réglage du mode AV.

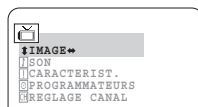
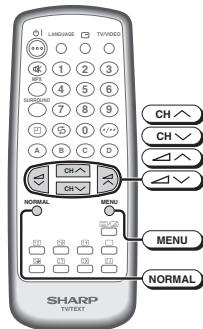
Tableau du menu SON

Rubrique sélectionnée	Appuyez sur ▼	Appuyez sur ▲
MODE AV	→ DYNAMIQUE ↔ DOUX ↔ STANDARD ←	
SURROUND	MARCHE ⓪ ↔ MARCHE ⓪ ↔ ARRÊT	
AIGU	Pour diminuer les aiguës	Pour diminuer les aiguës
GRAVE	Pour diminuer les graves	Pour augmenter les graves
BALANCE	Pour équilibrer vers la gauche	Pour équilibrer vers la droite

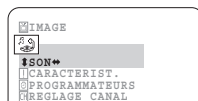
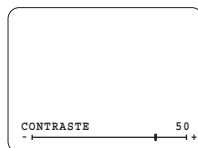
• Le SURROUND, les AIGUS, les GRAVES ainsi que la BALANCE peuvent être réglés différemment pour chaque réglage du mode AV.

REMARQUE

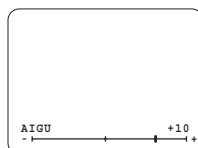
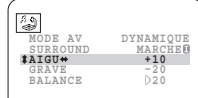
- Appuyez sur **NORMAL** alors qu'une sélection d'IMAGE/SON est affichée, seul le mode sélectionné retrouve son réglage standard (réglage par défaut).
- Si vous appuyez sur **NORMAL** lorsque un écran du menu IMAGE/SON est affiché, chaque réglage du mode AV reviendra aux paramètres initiaux (réglage par défaut).



[Écran du menu IMAGE]










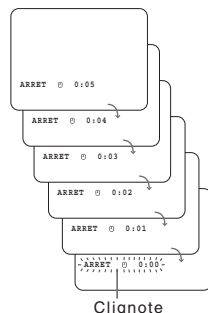
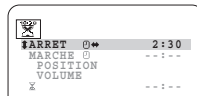
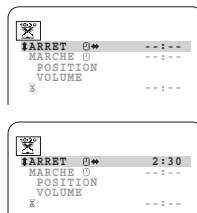
[Écran du menu SON]



Minuterie de mise hors tension automatique














Cette fonction permet de mettre automatiquement le téléviseur hors tension après une période déterminée.

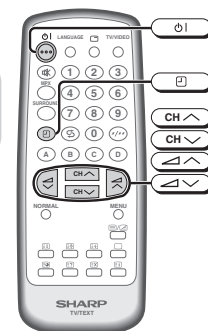
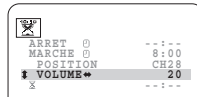
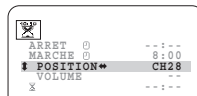
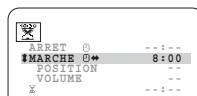
- Appuyez sur  pour faire apparaître l'écran du PROGRAMMATEURS.
- Appuyez sur  /  pour sélectionner "ARRET ".
- Appuyez sur  /  pour régler l'heure de mise hors tension du téléviseur.
 - La durée maximale qui peut être programmée est 12 heures et 50 minutes. La minuterie commence le compte à rebours.
- Appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.
 - Cinq minutes avant que la durée préréglée n'expire, la durée restante apparaît à l'écran.
 - La durée restante est affichée en clignotant pendant les quelques dernières secondes. Lorsque la durée spécifiée s'est écoulée, le téléviseur entre en mode d'attente.



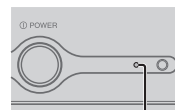
Minuterie de mise sous tension automatique

Cette fonction permet de mettre automatiquement le téléviseur sous tension après une période déterminée.

- Appuyez sur  pour faire apparaître l'écran du PROGRAMMATEURS.
- Appuyez sur  /  pour sélectionner "MARCHE ".
- Appuyez sur  /  pour régler l'heure de la mise sous tension du téléviseur.
 - La durée maximale qui peut être programmée est 12 heures et 50 minutes. La minuterie commence le compte à rebours.
- Appuyez sur  /  pour sélectionner "POSITION ".
- Appuyez sur  /  pour ajuster le canal.
- Répétez les étapes 4 à 5 pour sélectionner et régler le "VOLUME".
- Appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.
- Appuyez sur  pour régler le téléviseur au mode Attente.
 - Le témoin d'alimentation clignote pour indiquer que la minuterie de mise sous tension est réglée.
 - Quand la durée programmée s'est écoulée, l'appareil est mis sous tension et une image apparaît sur l'écran.
 - Le niveau du volume du haut-parleur de la minuterie de mise sous tension augmente progressivement de zéro au niveau prédéfini.






[Téléviseur (Bas)]



Témoin d'alimentation (Clignote)

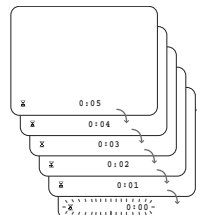
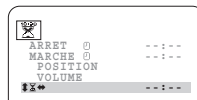
REMARQUE

- La minuterie de mise hors tension est annulée si le téléviseur est mis hors tension ou en mode d'attente à l'aide de  de la télécommande ou de  du téléviseur, ou encore si l'alimentation est coupée.
- La minuterie de mise sous tension est annulée si l'alimentation est coupée avec .
- La minuterie de mise hors tension est automatiquement réglée pour éteindre le téléviseur 2 heures après l'entrée en service de la minuterie de mise sous tension, à moins qu'elle ne soit annulée par la pression d'une des touches de la télécommande.

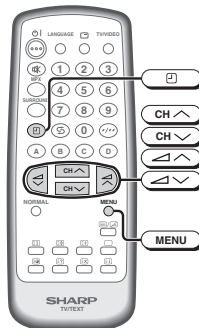
Rappel de la minuterie à l'écran

Vous permet de savoir le temps écoulé en affichant une minuterie de compte à rebours à l'écran. Une fonction utile lorsque vous cuisinez tout en regardant la télévision.

- Appuyez sur pour faire apparaître l'écran du PROGRAMMEURS.
- Appuyez sur / pour sélectionner "X".
- Appuyez sur / pour régler l'heure.
 - La durée maximale qui peut être programmée est 12 heures et 50 minutes.
 - L'exemple de droite indique que le rappel sera actionné dans une heure et 50 minutes.
- Appuyez sur jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.
 - Cinq minutes avant l'expiration de la durée pré réglée (dans l'exemple, dans une heure 45 minutes) et chaque minute par la suite, le temps restant apparaît à l'écran pendant quelques secondes.
 - Lorsque le temps spécifié s'est écoulé, l'indication "X 0:00" vire au rouge.



Clignote



Ecran bleu

Fait automatiquement passer l'écran au bleu si les signaux d'une émission ne sont pas reçus.

- Appuyez sur pour faire apparaître l'écran du MENU.
- Appuyez sur / pour sélectionner "CARACTERIST".
- Appuyez sur / pour afficher le menu CHARACTERIST.
- Appuyez sur / pour sélectionner "FOND BLEU".
- Appuyez sur / pour choisir entre "MARCHE" ou "ARRET".
- Appuyez sur jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.

Quand la fonction de FOND BLEU est réglée sur "MARCHE".

Pas de signal



après 5 secondes

Ecran bleu



après 15 minutes

Téléviseur hors tension

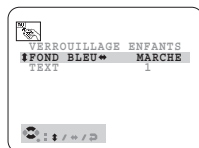
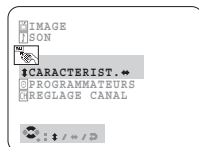


Mode d'attente

(Témoins)



Le témoin d'alimentation brille faiblement



REMARQUE

- Ce rappel est également valable en mode d'attente. Le téléviseur est automatiquement mis sous tension cinq minutes avant que la durée pré réglée n'expire. Le téléviseur est automatiquement mis sous tension après environ une minute si aucun bouton n'est pressé sur le téléviseur ou la télécommande.
- Le rappel est annulé si la touche du téléviseur est enfoncée ou si l'alimentation est coupée d'une façon ou d'une autre.
- Une réception médiocre due à des signaux faibles et un excès de parasites peuvent activer la fonction de fond bleu, même en présence de signaux télévisés. Pour pouvoir regarder la télévision dans ce cas, mettez la fonction "FOND BLEU" sur "ARRET".
- Lorsque la minuterie de mise hors tension est réglée, ce réglage est prioritaire sur l'écran bleu.

Verrouillage enfants

Pour empêcher les enfants de regarder soit la télévision.

Régler le mode VERROUILLAGE ENFANTS (pour la première fois)

- Appuyez sur **MENU** pour faire apparaître l'écran du MENU.
- Appuyez sur **CH ▲** / **CH ▼** pour sélectionner "CHARACTERIST.". 
- Appuyez sur **▲▲** / **▼▼** pour afficher le menu CHARACTERIST.. 
- Appuyez sur **CH ▲** / **CH ▼** pour sélectionner "VERROUILLAGE ENFANTS".
- Appuyez sur **▲▲** / **▼▼** pour afficher le menu VERROUILLAGE ENFANTS.
- Appuyez sur **CH ▲** / **CH ▼** pour sélectionner le réglage de votre choix.

0n TV

Appuyez sur **▲▲** / **▼▼** pour sélectionner "0n TV" pour "MARCHE" ou "ARRET".

- MARCHE: "0n TV" empêche tout visionnement sur le téléviseur.
- ARRET: "0n TV" est désactivé.

MOT DE PASSE

Entrez un MOT DE PASSE de 4 chiffres à l'aide des touches Numériques (0~9) de la télécommande. (Par exemple: 0000)

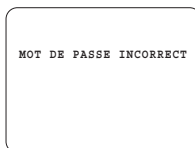
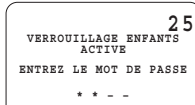
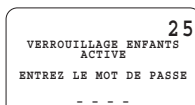
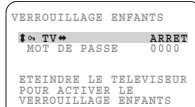
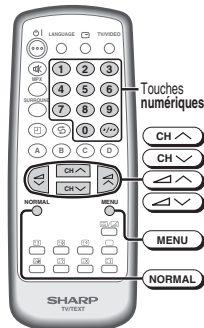
- Appuyez sur **NORMAL** pour ramener la valeur du réglage à "0000".

- Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.

- Le mode VERROUILLAGE ENFANTS sera activé après la mise hors tension, puis sous tension du téléviseur.

Désactivation ou reparamétrage du mode VERROUILLAGE ENFANTS

- Devant l'écran "VERROUILLAGE ENFANTS ACTIVE".
- Entrez un MOT DE PASSE de 4 chiffres à l'aide des touches numériques (0~9) de la télécommande. (Par exemple: 0000)
 - Appuyez sur ***/**** pour effacer le nombre entré.
 - Si vous saisissez le mauvais MOT DE PASSE, l'écran "MOT DE PASSE INCORRECT" s'affiche. Retapez dans ce cas le MOT DE PASSE.



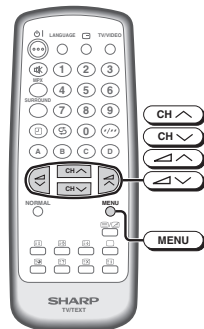
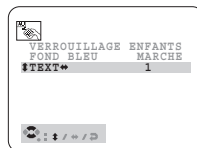
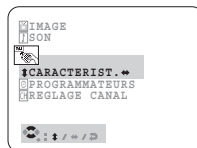
REMARQUE

- Si vous oubliez votre MOT DE PASSE, saisissez "2398" pour entrer, puis définissez un nouveau MOT DE PASSE.

Texte

Cette fonction vous permet de choisir la langue du Télétexte adaptée à votre pays.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour faire apparaître l'écran du MENU.
- 2 Appuyez sur **CH** / **CH** pour sélectionner "CHARACTERIST.".
- 3 Appuyez sur **CH** / **CH** pour afficher le menu CHARACTERIST.
- 4 Appuyez sur **CH** / **CH** pour sélectionner "TEXT".
- 5 Appuyez sur **CH** / **CH** pour sélectionner "1", "2", "3", "4" ou "5".
- 6 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.



Les tableaux suivants vous permettent de choisir le TEXT-No. lié à votre pays.

Langue utilisée	Pays	TEXT-No.
Anglais	Australie, Hong Kong, Indonésie, Malaisie, Malte, Nouvelle Zélande, Singapour, Afrique du Sud, R-U	1
Anglais/Thai*	Thaïlande	1
Allemand	Autriche, Allemagne, Hollande	1
Suédois	Danemark, Finland, Norway, Sweden	1
Italien	Italie	1
Français	France	1
Français/Allemand	Belgique	1
Français/Allemand/Italien	Suisse	1
Espagnol	Islande, Portugal, Espagne	1
Latin (Serbo-croate)	Croatie	2
Tchèque	République tchèque	2
Roumain	Roumanie	2

Langue utilisée	Pays	TEXT-No.
Polonais	Pologne	3
Estonien	Estonie	3
Letton	Lettonie, Lithuanien	3
Cyrillique russe	Bulgarie, Russie	3
Cyrillique	Serbie	3
Turc	Turquie	4
Grec	Chypre, Grèce	4
Arabe/Anglais	E.A.U., Jordanie, Koweït, Oman, Qatar, Sharjah	5
Arabe/(Anglais)	Libye	5
Arabe/Français	Égypte	5

Pays ne prenant pas en charge le Télétexte

Langue utilisée	Pays	TEXT-No.
Hongrois	Hongrie	-
Farsi	Iran	-
Hébreu	Israël	-

* Langue thaï non prise en charge.


REMARQUE

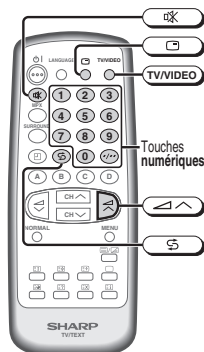
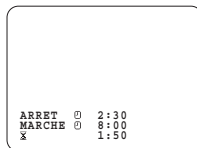
- La liste ci-dessus indique les langues Télétexte utilisées dans le monde mais ne certifie pas que les règlements standard sont respectés pour ces pays.
- Il est possible que le TEXT-No. ne fonctionne pas dans certains des pays répertoriés ci-dessus.

Affichage canal/minuterie

Cette fonction affiche à l'écran le numéro de canal en cours, la minuterie ainsi que les autres réglages.

1 Appuyez sur .

- Le temps restant pour la minuterie de mise hors tension, la minuterie de mise sous tension et la minuterie de rappel apparaît à l'écran.
- Lorsqu'aucun réglage de minuterie n'est effectué, le numéro de canal et les systèmes de couleur apparaissent à l'écran.
- Appuyez  pour annuler ces réglages affichés à l'écran.



2 Appuyez de nouveau sur , le numéro du canal, le type de son et de couleur sont affichés à l'écran.

Sourdine


Pour couper le son.

1 Appuyez sur .

- "" apparaît à l'écran et le son est mis en sourdine.



2 Appuyez de nouveau sur , le son revient à son niveau précédent.

- L'effet de la sourdine est annulé dès que vous appuyez sur la touche de .





Rappel de canal

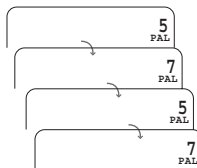
Pour revenir au canal que vous regardiez avant le canal actuel.

Appuyez sur .

- Le canal que vous regardiez précédemment revient à l'écran.

Exemple:

Si vous appuyez sur  après être passé du canal 5 au canal 7, le canal 5 est affiché à l'écran. Appuyez de nouveau sur  pour revenir au canal 7.





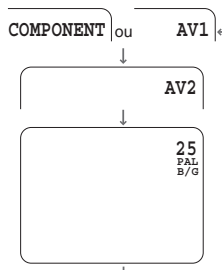
Sélection Téléviseur/Vidéo

Pour passer des émissions télévisées aux émissions AV.

- A chaque pression sur , l'entrée passe de AV1 (ou COMPONENT), AV2 et programme TV.

Uniquement pour le 21K-FD3SA/21K-FD3SA

- Appuyez sur  pour accéder directement à la source AV1 (ou COMPONENT).
- Appuyez sur  pour accéder directement à la source AV2.
- Appuyez sur les touches **Numériques** pour revenir au programme TV.



Son surround

Produit un son surround virtuel à partir des haut-parleurs du téléviseur.

A chaque fois que vous appuyez sur **SURROUND** (uniquement pour le 21K-FD5SA/21K-FD5SM), le mode passe de **MARCHE**, **MARCHE** et à **ARRÊT**.

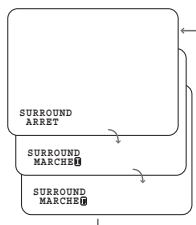
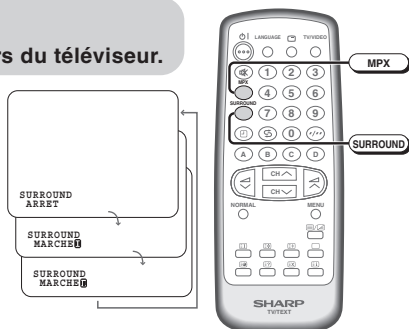
ARRÊT : Procure un son normal.

MARCHE : Le réglage sur ce mode pendant la réception de signaux stéréo procure un son spacieux, tirant le maximum des performances des haut-parleurs.

MARCHE : Le réglage sur ce mode pendant la réception de signaux monophoniques apporte au son mono une dimension stéréophonique.

REMARQUE

- Pour le 21K-FD3SA/21K-FD3SA (H), le son Surround peut être réglé à l'aide du menu SON. Voir **F8**.



Uniquement pour le 21K-FD5SA/21K-FD5SM

Permet la sélection du mode de réception lors de la réception d'un signal NICAM-I, -B/G, ou -D/K

• Stéréo

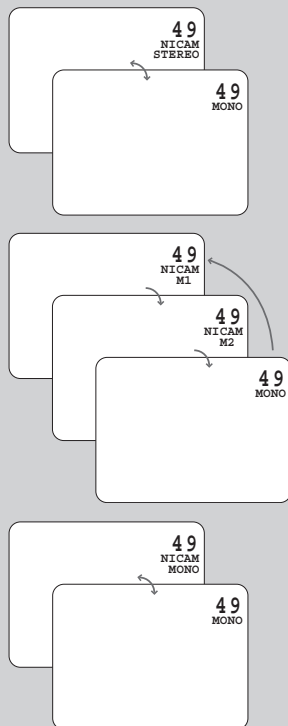
A chaque pression sur **MPX**, le mode commute entre NICAM STEREO et MONO.

• Bilingue

A chaque pression sur **MPX**, le mode commute entre M1 (son principal), M2 (son auxiliaire), et MONO.

• Monaural

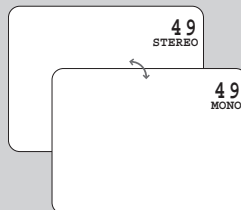
A chaque pression sur **MPX**, le mode commute entre NICAM MONO et MONO.



Permet la sélection du mode de réception en présence d'un signal stéréo A2 (B/G)

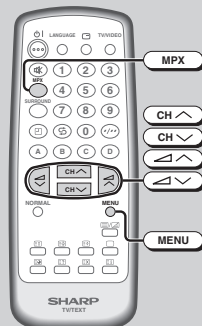
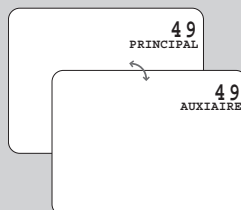
• Stéréo

A chaque pression sur **MPX**, le mode commute entre STEREO et MONO.



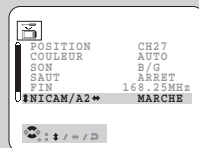
• Bilingue

A chaque pression sur **MPX**, le mode commute entre PRINCIPAL et AUXIAIRE.



Si la qualité sonore est médiocre en raison d'un signal faible ou d'autres problèmes survenant durant la réception d'une émission stéréo NICAM/A2, réglez "NICAM" / "A2" sur "ARRET" pour passer en mono

- 1 Appuyez sur **MENU** pour faire apparaître l'écran du menu.
- 2 Appuyez sur **CH** / **CH** pour sélectionner "REGLAGE CANAL".
- 3 Appuyez sur **↔** / **↔** pour afficher le menu REGLAGE CANAL.
- 4 Appuyez sur **CH** / **CH** pour sélectionner "NICAM/A2".
- 5 Appuyez sur **↔** / **↔** pour sélectionner "ARRET".
- 6 Appuyez sur **MENU** jusqu'à ce que l'écran normal apparaisse.
 - Sur "ARRET", le son de la TV est en sortie mono (▼).



[Écran NICAM]



[Écran A2]



REMARQUE

- Lorsque NICAM/A2 est réglé sur "ARRET" dans le menu CH-SETTING, il n'est pas possible d'utiliser **MPX** pour modifier le mode audio (paramètres stéréo et bilingue).
- Le réglage peut être sélectionné individuellement pour chaque position de canal.
- NICAM-I: Système d'émission national et régional utilisé au Royaume-Uni et à Hong Kong.
- NICAM-B/G: Système d'émission national et régional utilisé à Singapour et en Nouvelle Zélande.
- NICAM-D/K : Système d'émission national et régional utilisé en Russie et en Chine.
- Stéréo A2-B/G: Système d'émission national et régional utilisé en Malaisie, Thaïlande et Australie.

Touches Couleur (◐, ◑, ◒, ◓)

- Si la station de télévision diffuse des données de page de lien, chaque page de lien peut être affichée à l'aide des touches **Couleur**.
- Si aucune donnée de page de lien n'est diffusée, l'appui d'une touche **Couleur** a pour effet de sélectionner les pages suivantes, respectivement:
ROUGE ◐ : Numéro de la page en cours plus 1.
VERT ◑ : Numéro de la page en cours plus 2.
JAUNE ◒ : Numéro de la page en cours plus 3.
CYAN ◓ : Numéro de la page en cours moins 1.
- La page diffusée peut aussi être sélectionnée en appuyant sur **CH** ◀ ou **CH** ▶.

REMARQUE

- Lorsque vous appuyez sur **CH** ◀ ou **CH** ▶, si les informations situées en haut de la page actuelle s'affichent en vert et si la page ne subit aucune modification, aucune donnée n'est transmise. Dans ce cas, appuyez sur **CH** ◀ ou **CH** ▶, ou sur les touches **numériques** (0 à 9) pour sélectionner une autre page.

E0 (Touche de Maintien)

- Appuyez sur **E0** cette touche pour maintenir une page ou une sous-page Teletext à l'écran.
- Pour annuler le mode Maintien, appuyez de nouveau sur **E0** cette touche.

E1 (Touche Index)

- Appuyez sur la **E1** pour afficher la page d'index.

E2 (Touche Heure)

- **En mode TV:** Lorsqu'un signal TV contenant des données Teletext est reçu, appuyez sur cette touche pour afficher les informations en temps réel dans la zone supérieure droite de l'écran.
- **En mode Teletext:** Lorsqu'une page Teletext sélectionnée intègre des sous-pages, vous pouvez les consulter en procédant comme suit:
 1. Appuyez sur **E2**.
 2. Entrez le numéro de la sous-page (numéro à 4 chiffres) à l'aide des touches **Numériques** (0 à 9) ou appuyez sur **▲** (ROUGE), **◐** (VERT) pour sélectionner la sous-page de votre choix.
 3. Attendez que la sous-page sélectionnée s'affiche.

E7 (Touche de Révélation)

- Appuyez sur la **E7** pour faire apparaître des informations cachées, comme les réponses d'un jeu télévisé par exemple.
- Appuyez une seconde fois sur la **E7** pour cacher l'information affichée.
- Appuyez une troisième fois sur la **E7** pour revenir au début de la séquence.

**Sélection des pages de texte (0 à 9)**

- Lorsque le téléviseur est en mode Texte, Mixage ou Annulation, les touches **numériques** (0-9) peuvent être utilisées pour sélectionner directement une page de l'émission Télétext comportant un numéro à 3 chiffres.

E3 (Touche Haut/Bas/Total)

- Appuyez sur la **E3** agrandir la moitié supérieure de l'image Télétext actuellement à l'écran.
- Appuyez une seconde fois sur la **E3** pour agrandir la moitié inférieure de l'image Télétext actuellement à l'écran.
- Appuyez une troisième fois sur la **E3** pour revenir à l'image Télétext normale.
- Appuyez une quatrième fois sur la **E3** pour revenir au début de la séquence.

E4 (Touche Texte/Mixage)

- Appuyez sur la **E4** pour afficher la page initiale d'une émission Télétext.
- Appuyez de nouveau sur la **E4** pour afficher simultanément l'image télévisée et le Télétext sur un écran partagé en deux images.

E5 (Touche Image)

- Appuyez sur la **E5** en mode Télétext, Mixte ou Annulation pour revenir au mode TV. Si vous appuyez ensuite sur la touche **E4**, la page précédente de l'émission Télétext réapparaît.

E6 (Touche Réinitialisation)

- Appuyez sur la **E6** pour revenir au mode TV. Si vous appuyez ensuite sur la **E4**, la page initiale de l'émission Télétext réapparaît.

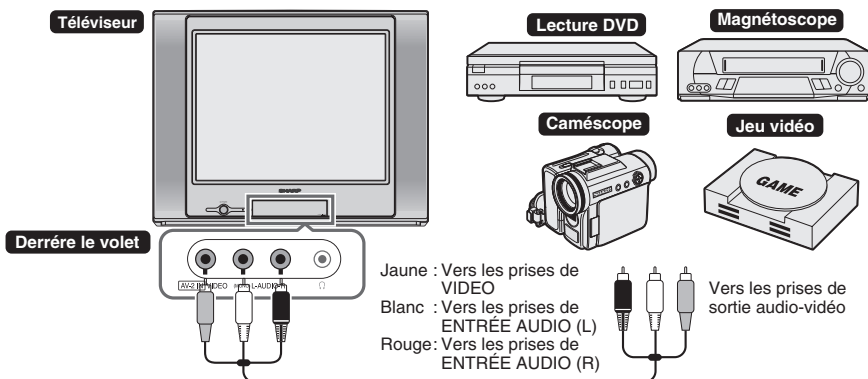
EX (Touche d'annulation)

- Appuyez sur la **EX** pour revenir en mode TV et sur les touches **numériques** (0 à 9) et les touches de **Couleur** pour sélectionner les pages Télétext.

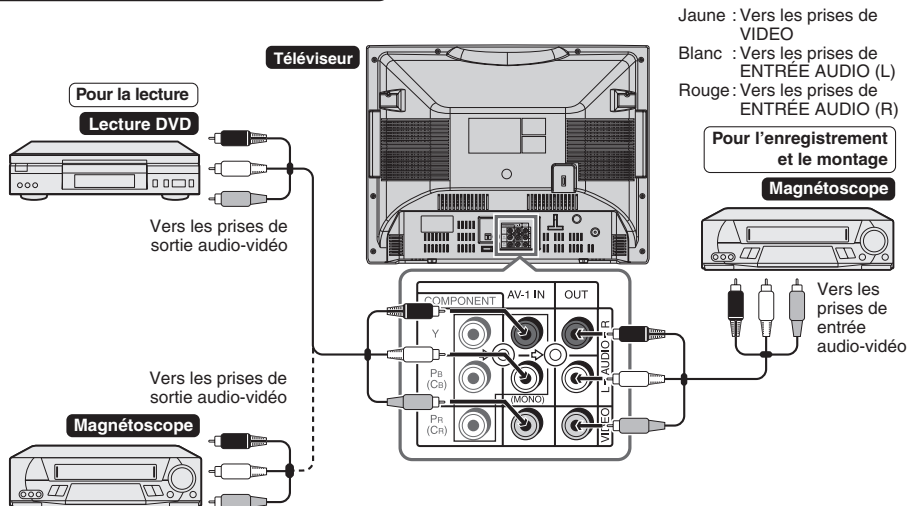
Connexion à un appareil vidéo

Vous pourrez procéder à la lecture à partir d'un lecteur de disque vidéo, d'un magnétoscope ou d'un autre appareil vidéo en le branchant sur le téléviseur à l'aide des prises d'entrée audio-vidéo.

Exemple d'utilisation des prises avant



Exemple d'utilisation des prises arrière



REMARQUE

- Pour la lecture du son monaural, connectez la source extérieure à la prise d'entrée audio gauche à l'avant ou à l'arrière du téléviseur (MONO) pour obtenir un son identique par les deux haut-parleurs.
- Les cordons audiovisuels requis pour brancher le téléviseur à un appareil vidéo peuvent être différents de ceux présentés dans les illustrations ci-dessus. Reportez-vous au mode d'emploi de votre appareil vidéo pour les détails sur la connexion.
- Les connexions d'enregistrement et de montage ci-dessus sont réservées exclusivement à un usage personnel et ne doivent pas servir à la reproduction illégale de matériel audiovisuel protégé par des droits d'auteur.

Les problèmes suivants ne sont pas toujours dus à une panne de matériel. Utilisez le guide de dépannage suivant pour vérifier avant de faire appel au service après-vente.
Si le problème n'est toujours pas résolu après avoir suivi les conseils de ce guide, débranchez le téléviseur et contactez le service après-vente.

Liste de vérification	Problèmes												
	La télécommande ne fonctionne pas.	Barres à l'écran.	Image déformée.	L'image défile verticalement.	Absence de couleur.	Réception médiocre de certains canaux.	Image faible.	Lignes ou rayures sur l'image.	Filage d'image.	Image floue.	Son parfait, image médiocre.	Image parfaite, son médiocre.	Absence de son ou d'image.
Causes et solutions possibles													
Essayez un nouveau canal pour vérifier s'il s'agit d'un problème de station.			●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
TV non branchée. La prise murale n'est pas alimentée.	●												●
L'interrupteur ① POWER (ALIMENTATION) principal du téléviseur n'est pas sur Marche.	●												●
L'antenne n'est pas branchée à la prise au dos du téléviseur.					●	●	●		●		●		●
Si vous utilisez une antenne extérieure, vérifiez s'il n'y a pas de câbles endommagés.		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●		●
Vérifiez qu'il n'y a pas d'interférences locales.		●		●		●		●	●		●	●	
Mettez hors tension à l'aide de l'interrupteur ① POWER (ALIMENTATION) principal puis remettez sous tension après une minute.	●												●
Réglez la couleur.					●		●				●		
Vérifiez les piles de la télécommande.	●												
Essayez la mise au point fine pour corriger.			●		●		●			●	●		
Le réglage de contraste du mode image est peut être fixé sur le minimum. Appuyez sur la touche NORMAL de la télécommande pour corriger.											●		●
Augmentez le volume.												●	●

Ce téléviseur est doté d'un microprocesseur dont les performances peuvent être affectées par des parasites électriques ou des interférences externes. Dans ce cas, débranchez le téléviseur et rebranchez-le après quelques minutes.

MODÈLE	21K-FD3SA/21K-FD3SA (H)		21K-FD5SA/21K-FD5SM
Système de réception	Multi-système international 21-systèmes		
Emissions télévisées - Lecture au magnétoscope	PAL-I PAL-B/G PAL-D/K		SECAM-B/G SECAM D/K, K1 NTSC-M (NTSC Standard)
Lecture magnétoscope	NTSC 4,43/5,5 MHz/60 Hz NTSC 4,43/6,0 MHz/60 Hz NTSC 4,43/6,5 MHz/60 Hz NTSC 4,43/5,5 MHz/50 Hz NTSC 4,43/6,0 MHz/50 Hz NTSC 4,43/6,5 MHz/50 Hz		NTSC 3,58/5,5 MHz NTSC 3,58/6,0 MHz NTSC 3,58/6,5 MHz SECAM-I (6,0 MHz)
Lecture magnétoscope (à l'aide des prises d'entrée vidéo)	SECAM-L (SECAM Français)		
Lecture avec lecteur de disque laser (à l'aide des prises d'entrée RF)	PAL 5,5 MHz/60 Hz PAL 6,0 MHz/60 Hz PAL 6,5 MHz/60 Hz NTSC 3,58/4,5 MHz/50 Hz		
Canaux reçus			
PAL-B/G	VHF	Canal E2-E12	
SECAM-B/G	UHF	Canal E21-E69	
PAL-D/K	VHF	Canal C1-C12, Canal R1-R12	
SECAM-D/K, K1	UHF	Canal C13-C57, Canal R21-R69	
PAL-I	VHF	Canal B-J	
	UHF	Canal 21-69 (Hong Kong)	
NTSC	VHF	Canal 2-13 (U.S), Canal 1-12 (Japan)	
	UHF	Canal 14-69 (U.S), Canal 13-62 (Japan)	
CATV	Canal S1-S20 (U.S), Canal S21-S41 (Hyper)		
Fréquence de réception	48,25 MHz – 863,25 MHz		
Langue du Teletext	Multilingue		
Accord des canaux	Tuner électronique à 100 canaux avec système d'accord automatique		
Tube d'image	Tube cathodique plat de 21 pouces (53 cm / Taille d'écran visible 51 cm)		
Prises	Entrée Audio/Vidéo × 2 (avant × 1, arrière × 1), Sortie Audio/Vidéo × 1 (arrière), Prise casque × 1 (avant), Entrée DVD (COMPONENT-IN) × 1 (arrière)		
Sortie audio	7,5 W (RMS) × 2, total 15 W (RMS)		
Source d'alimentation	AC 110 – 240V, 50/60 Hz		
Consommation électrique	113 W	115 W	
Dimensions	605 (L) × 468 (H) × 487,5 (P) mm		
Poids	22,5 kg (Environ)		

**Uniquement pour le 21K-FD5SA/
21K-FD5SM**
Emission stéréo

NICAM-I, -B/G, -D/K, Stéréo A2-B/G

REMARQUE

- La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
- Système de réception: Les systèmes de réception, intégrant les technologies les plus avancées, incluent ceux en relation avec les émissions télévisées, les vidéo ainsi que le matériel et le logiciel des disques laser.

SHARP
SHARP CORPORATION